



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Santiago, Chile, 8 March 2018

The Honorable François-Philippe Champagne
Minister of International Trade
Canada

Dear Minister Champagne,

I have the honour to confirm the following understanding with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (hereinafter referred to as "the Agreement") signed on this day:

The Government of the Republic of Chile and the Government of Canada recognize that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party to the Agreement from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply, equally valid in English, French, and Spanish confirming that your Government shares the same understanding, will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date of entry into force of the Agreement as between Canada and Chile.

Yours sincerely,

HERALDO MUÑOZ VALENZUELA
Minister of Foreign Affairs



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

8 March 2018

The Hon Steven Ciobo MP
Minister for Trade, Tourism and Investment
Canberra, Australia

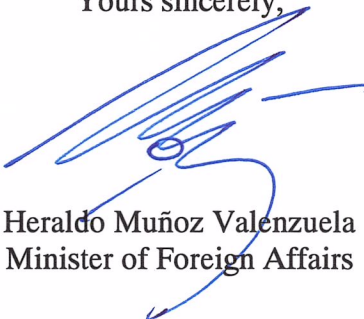
Dear Minister Ciobo,

In connection with the signing on this date in Santiago, Chile, of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (the Agreement), the Government of Chile (Chile) and the Government of Australia (Australia) confirm their shared understanding with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, signed on 4 February 2016, in Auckland, New Zealand, incorporated, by reference, into and made part of the Agreement *mutatis mutandis*, as follows:

Chile and Australia recognize that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party to the Agreement from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date on which the Agreement enters into force for both Australia and Chile.

Yours sincerely,



Heraldo Muñoz Valenzuela
Minister of Foreign Affairs



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

8 March 2018

The Honourable
Dato Erywan Pehin Yusof
Second Minister of Foreign Affairs and Trade
Brunei Darussalam

Dear Minister Dato Erywan Pehin Yusof,

I have the honour to confirm the following understanding reached by the Government of the Republic of Chile (Chile) and the Government of Brunei Darussalam (Brunei Darussalam), in the course of the negotiations of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (CPTPP) signed on this day:

Chile and Brunei Darussalam recognise that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, signed on 4 February 2016 in Auckland, New Zealand, incorporated by reference, into and made part of the CPTPP *mutatis mutandis*, limits a Party from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date on which the CPTPP enters into force for both Chile and Brunei Darussalam.

Yours sincerely,

HERALDO MUÑOZ VALENZUELA
Minister of Foreign Affairs



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Santiago, Chile, 6 March 2018

His Excellency
Mr. Yoshinobu Hiraishi
Ambassador of Japan to the Republic of Chile

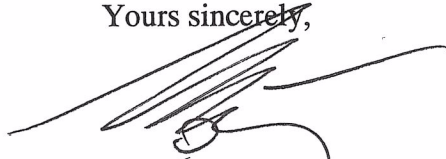
Dear Ambassador Hiraishi,

In connection with the signing of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (the Agreement), I have the honour to confirm that the Government of the Republic of Chile (Chile) and the Government of Japan share an understanding with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, signed on 4 February 2016, in Auckland, New Zealand, incorporated, by reference, into and made part of the Agreement *mutatis mutandis*, as follows:

Chile and Japan recognize that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party to the Agreement from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply confirm the shared understanding between the Government of the Republic of Chile and the Government of Japan.

Yours sincerely,



HERALDO MUÑOZ VALENZUELA
Minister of Foreign Affairs
Republic of Chile



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

8 de marzo de 2018

Honorable Ildelfonso Guajardo Villarreal
Secretario de Economía
México

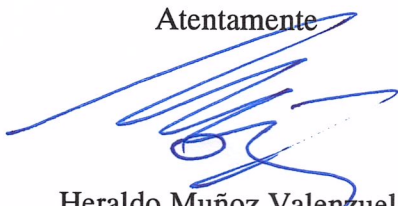
Estimado Secretario Guajardo,

En relación con la suscripción en esta fecha del Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico (en lo sucesivo, el “Tratado”), tengo el honor de confirmar el siguiente acuerdo alcanzado entre el Gobierno de la República de Chile (en lo sucesivo, “Chile”) y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos (en lo sucesivo, “México”), en el curso de las negociaciones del Tratado:

Chile y México reconocen que nada de lo dispuesto en el Artículo 18.47 (Protección de Datos de Prueba u Otros Datos No Divulgados sobre Productos Químicos Agrícolas) del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual) del Tratado, impide a una Parte del Tratado establecer condiciones, limitaciones o excepciones al implementar las obligaciones prescritas en dicho Artículo, siempre que tales condiciones, limitaciones o excepciones sean compatibles con las disposiciones del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual).

Tengo el honor de proponer que esta carta y su carta de confirmación en respuesta constituyan un acuerdo entre nuestros Gobiernos, el cual surtirá efectos a partir de la fecha de entrada en vigor del Tratado entre Chile y México.

Atentamente



Heraldo Muñoz Valenzuela
Ministro de Relaciones Exteriores
Chile



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

8 March 2018

H.E. J.Jayasiri
Secretary General
Ministry of International Trade and Industry
Malaysia

Dear Secretary General,

In connection with the signing on this date in Santiago, Chile, of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (the Agreement), I have the honour to confirm the shared understanding between the Government of the Republic of Chile (Chile) and the Government of Malaysia (Malaysia), with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, signed on 4 February 2016, in Auckland, New Zealand, incorporated, by reference, into and made part of the Agreement *mutatis mutandis*, as follows:

Chile and Malaysia recognize that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party to the Agreement from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date on which the Agreement enters into force for both Chile and Malaysia.

Yours sincerely,



HERALDO MUÑOZ VALENZUELA
Minister of Foreign Affairs
Republic of Chile



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Santiago, Chile, 8 March 2018

Hon David Parker
Minister for Trade and Export Growth
New Zealand

Dear Minister Parker,

In connection with the signing on this date of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (the Agreement), I have the honour to confirm the following understanding with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of the Agreement, as follows:

The Government of the Republic of Chile and the Government of New Zealand recognize that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date on which the Agreement enters into force for both Chile and New Zealand.

Yours sincerely,

Heraldo Muñoz Valenzuela
Minister of Foreign Affairs
Republic of Chile



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Santiago, Chile, 8 de marzo de 2018

Su Excelencia
Sr. Eduardo Ferreyros Küppers
Ministro de Comercio Exterior y Turismo
Perú

Estimado Ministro Ferreyros,

En relación con la suscripción en esta fecha del Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico (el “Tratado”), tengo el honor de confirmar el siguiente entendimiento alcanzado entre el Gobierno de la República de Chile (“Chile”) y el Gobierno de la República del Perú (“Perú”) en el curso de las negociaciones del Tratado, en relación al Artículo 18.47 (Protección de Datos de Prueba u Otros Datos No Divulgados sobre Productos Químicos Agrícolas) del Tratado de Asociación Transpacífico, hecho en Auckland el 4 de febrero de 2016, incorporado por referencia, y que forma parte del Tratado *mutatis mutandis*:

Chile y Perú reconocen que nada de lo dispuesto en el Artículo 18.47 (Protección de Datos de Prueba u Otros Datos No Divulgados sobre Productos Químicos Agrícolas) del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual) limita a una Parte del Tratado para establecer condiciones, limitaciones o excepciones al implementar las obligaciones prescritas en ese Artículo, siempre que tales condiciones, limitaciones o excepciones sean compatibles con las disposiciones del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual).

Tengo el honor de proponer que esta carta y su carta de confirmación en respuesta constituyan un entendimiento entre nuestros Gobiernos, el cual surtirá efectos a partir de la fecha de entrada en vigor del Tratado entre Chile y Perú.

Atentamente,



HERALDO MUÑOZ VALENZUELA
Ministro de Relaciones Exteriores
Chile



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

8 March 2018

The Honourable
Minister Lim Hng Kiang
Minister for Trade and Industry (Trade)
Republic of Singapore

Dear Minister Lim,

In connection with the signing on this date in Santiago, Chile, of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (the Agreement), I have the honour to confirm the shared understanding between the Government of the Republic of Chile (Chile) and the Government of the Republic of Singapore (Singapore), with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, signed on 4 February 2016, in Auckland, New Zealand, incorporated, by reference, into and made part of the Agreement *mutatis mutandis*, as follows:

Chile and Singapore recognize that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party to the Agreement from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date on which the Agreement enters into force for both Chile and Singapore.

Yours sincerely,

HERALDO MUÑOZ VALENZUELA
Minister of Foreign Affairs
Republic of Chile



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

8 March 2018

His Excellency
Mr. Tran Tuan Anh
Minister of Industry and Trade
Socialist Republic of Viet Nam

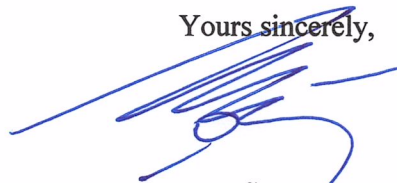
Dear Minister,

In connection with the signing on this date of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership* (the "Agreement"), I have the honour to confirm the following understanding with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, done at Auckland, New Zealand, on 4 February 2016, incorporated, by reference, into and made part of the Agreement *mutatis mutandis*, as follows:

The Government of the Republic of Chile ("Chile") and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam ("Viet Nam") recognise that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date on which the Agreement enters into force for both Chile and Viet Nam.

Yours sincerely,



HERALDO MUÑOZ VALENZUELA
Minister of Foreign Affairs
Republic of Chile